

SI NAVODILA ZA UPORABO
EN USER MANUAL
DE GEBRAUCHSANWEISUNG

ELEKTRIČNI KOMPOSTNIK
ELECTRIC COMPOSTER
ELEKTRISCHER KOMPOSTER
HK94
PREMIUMLine



www.eurel-products.si



Skenirajte kodo QR ali obiščite spletno stran. Tam boste lahko dobili podrobnejše informacije o aparatu, dodatna navodila za uporabo aparata ter video navodila o uporabi aparata in njenih dodatkov.

eurel-products.si/servis

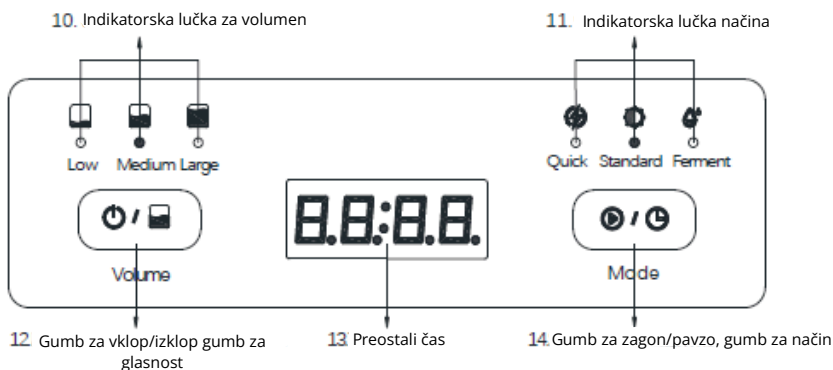
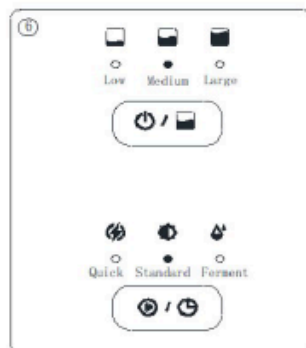
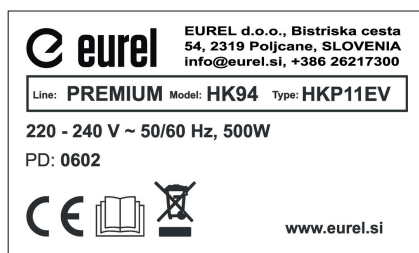
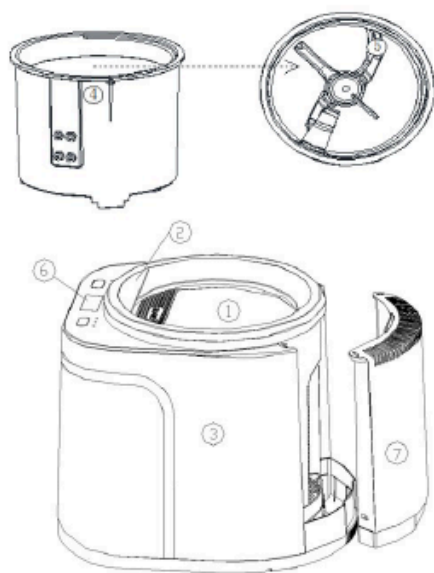
ČESTITAMO ZA NAKUP VAŠEGA NOVEGA APARATA.

Dodatne informacije o naših proizvodih lahko najdete na naši spletni strani www.eurel-products.si. EUREL si pridržuje pravico prilagoditi ali spremeniti izdelek ali katero koli povezano dokumentacijo zaradi zagotavljanja njegove primernosti za uporabo, kadarkoli in brez predhodnega obvestila. OPOMBA: Najnovejšo različico uporabniškega priročnika tega izdelka lahko najdete na www.eurel.si/servis

PARTS INTRODUCTION

1. Stekleni pokrov
2. Držalo
3. Ohišje
4. Aluminijasta posoda

5. Mešalo
6. Nadzorna plošča
7. Oglikov filter



VARNOSTNA NAVODILA

- Pred prvo uporabo kompostnika natančno preberite ta priročnik in upoštevajte navodila.
- Otroci ali osebe z omejenimi sposobnostmi smejo aparat uporabljati le pod nadzorom.
- Aparat ni igrača – ne dovolite, da bi ga uporabljali za igro.
- Pred uporabo preverite, ali napetost vaše električne vtičnice ustreza napetosti kompostnika.
- Med delovanjem mora kompostnik stati na ravni površini. Za ustrezen pretok zraka naj bo aparat postavljen vsaj 15 cm stran od sten in v dobro prezračevanem prostoru.
- Napajalnega kabla ali vtikača ne potaplajte v vodo ali druge tekočine, da preprečite nevarnost električnega udara.
- Ne dovolite, da napajalni kabel visi čez rob mize ali pulta ali da pride v stik z vročimi površinami.
- Aparat hranite stran od neposredne sončne svetlobe ter stran od aparatov, ki oddajajo toploto, kot so pečice in kuhalne plošče.
- Plastične vrečke so lahko nevarne. Da bi preprečili nevarnost zadušitve, jih hranite izven dosega dojenčkov in otrok. Ne uporabljajte jih v otroških posteljicah, posteljah, igralih ipd. Ta vrečka ni igrača.



- Da preprečite opekline – med delovanjem ne odpirajte pokrova in se ne dotikajte površine aparata.
- Če poskušate odstraniti zagozden material, ne uporabljajte rok ali prstov ter vedno poskrbite, da je kompostnik izklopljen in izključen iz električnega omrežja.
- Celotnega aparata ne potaplajte v vodo ali druge tekočine; izjema je notranja posoda, ki jo lahko operete z vodo.
- Pred čiščenjem aparat izključite iz električnega omrežja in zunanost obrišite z mehko suho krpo. Zunanosti ne čistite z močnimi kislimi ali alkalnimi čistili, da preprečite korozijo ali razbarvanje.
- Ko aparata ne uporabljate ali pred čiščenjem, ga vedno izključite iz električnega omrežja. Tudi pri dodajanju ali odstranjevanju delov (npr. filtrov) mora biti aparat izključen.
- Ko kompostnik ni v uporabi, naj bo shranjen stran od umazanega okolja, pokrov pa naj bo zaprt, da predmeti ne padejo v notranjost.
- Uporabljati je treba stebričasto aktivno oglje s premerom 4 mm ali več. Če uporabljate oglje z manjšim premerom, lahko delci zaidejo v ventilator in povzročijo poškodbe ali okvaro aparata.

- Kompostnika ne uporabljajte za druge namene, kot je predvideno, in ga ne predelujte ali prilagajajte.
- Ne uporabljajte dodatkov, ki jih proizvajalec ne priporoča ali prodaja, saj lahko poškodujejo aparat. Poškodbe zaradi uporabe neoriginalnih dodatkov lahko vplivajo na uveljavljanje garancije.
- Če aparat ne deluje pravilno ali je poškodovan, se obrnite na naš elektronski naslov za pomoč uporabnikom.

NAVODILA ZA KABEL

Aparat ima kratek napajalni kabel, da se zmanjša nevarnost zapletanja ali spotikanja ob daljši kabel. Podaljški so na voljo in se lahko uporabljajo, če se z njimi ravna previdno.

Če uporabljate podaljšek:

- Nazivna napetost podaljška mora biti enaka nazivni napetosti aparata;
- Podaljšek mora biti ozemljen, s 3-žilnim kablom;
- Daljši kabel mora biti nameščen tako, da ne visi čez rob pulta ali mize, kjer bi se lahko kdo spotaknil, se vanj zapletel ali ga nenamerno potegnil (zlasti otroci).

Da preprečite nevarnost ujetja: ne dotikajte se rezil za mletje, ko se premikajo. Ne pritiskajte glavnega gumba, kadar je posoda prazna. Ne odstranjujte posode in se ne dotikajte pogonske sklopke motorja, ko se ta premika.

SPECIFIKACIJE

Serija	Kompostnik HK94 PremiumLine
Program	Električni kompostnik
Volumen	Nizek (okoli 300g)/Srednji (okoli 500g)/Veliki (okoli 700g)
Načini obratovanja	Hitro/Standardno/Fermentacija
Zmanjšanje količine odpadkov	80%-90%
Omrežna napetost	220-240VAC 50-60Hz
Moč	500W
Velikost	322*286*268 mm
Velikost embalaže	390*338*338mm
Teža	7kg
Prostornina	2.5L
Čas procesiranja	Hitro: Nizek-2H15min Srednji-3.5 ure, Velik-4.5 ure Standardno: Nizek-3.5 ure, Srednji-4.5 ure, Velik-5.5 ure, Fermentacija: Nizek-12 ur, Srednji-16 ur, Velik-20 ur
Varnostne regulacije in certifikati	Skladno z ustreznimi certifikacijskimi zahtevami ETL in CETL

NAČINI OBRATOVANJA

Kompostnik ima samo dva gumba – gumb »Volume« (Količina) in gumb »Mode« (Način), vendar lahko izbirate med 9 kombinacijami, da izberete način obdelave, ki vam najbolj ustreza.

Pri gumbu »Volume« s kratkim pritiskom izberete Low (majhna količina), Medium (srednja količina) ali Large (velika količina).

Pri gumbu »Mode« s kratkim pritiskom izberete Quick (hitri), Standard (standardni) ali Ferment (fermentacija).



Hitri način

Ta način je primeren za večino kuhinjskih bioloških odpadkov, ki povzročajo neprijetne vonjave (ne vstavljajte razgradljivih bioplastičnih izdelkov).

To je najboljša izbira, če se želite znebiti večine vonjav in kuhinjskih odpadkov ob nizki porabi energije.

Hitri način uporablja toplotno sterilizacijo pri 120 °C in ustvari suh, zdrobljen ter predkompostiran material brez škodljivcev.

Material lahko kadarkoli pobereite ter mu pozneje dodate vodo in EM kulturo za hitrejše kompostiranje.



Standardni način

Poleg kuhinjskih odpadkov lahko v tem načinu obdelujete tudi vse razgradljive bioplastične izdelke, vključno z razgradljivimi plastičnimi vrečkami, razgradljivimi ovitki za mobilne telefone, razgradljivimi kapsulami za kavo itd.

Za več informacij si oglejte seznam »Kaj lahko dam v Kompostnik«.

Tudi ta način proizvaja okolju prijazen predkompostni material, ki omogoča, da se bioplastika vrne nazaj v naravo.



Fermentacija

Ta način s pomočjo pametnega programa pospešuje nastajanje že pripravljenega gnojila, saj posnema ustrezno razmerje in temperaturo, potrebno za naravno fermentacijo.

Vstaviti morate le zelene in rjave materiale v ustreznem razmerju ogljika in dušika (idealno razmerje: 4 : 1 v korist rjavih odpadkov).

Če želite hitrejšo fermentacijo, lahko dodate tudi posebej kupljeno EM kulturo.

Kompostnik s pametnim programom mletja, segrevanja, vzdrževanja temperature in hlajenja omogoča, da se različne vrste mikroorganizmov čim bolj razmnožijo, razgradijo organske snovi v odpadkih in jih pretvorijo v gnojilo.

Gnojilo, pridobljeno v načinu fermentacije, ima napol vlažno in napol suho strukturo, kar je zelo ugodno za nadaljnjo razgradnjo organskih snovi z delovanjem mikroorganizmov.

VODNIK ZA HITER ZAČETEK

Pred prvo uporabo bodite pozorni na naslednje:

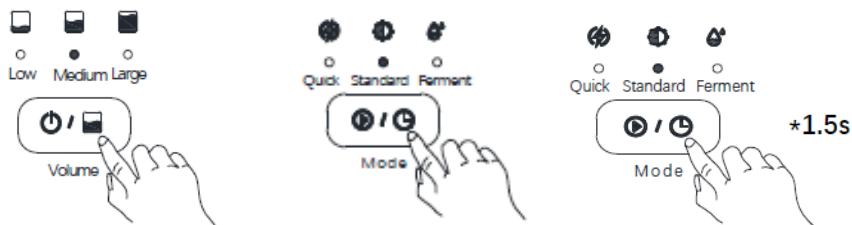
- Odprite embalažo in preverite, ali je videz aparata nepoškodovan.
- Aparat mora biti postavljen na ravno površino (mizo ali tla), stran od vlažnega okolja in virov vode, da je delovanje stabilno in da se aparat ne more premikati ali majati.
- Posodo z aktivnim ogljem namestite v glavno enoto v smeri puščice.

MED UPORABO

1. Odprite pokrov tako, da ga zavrtite v smeri puščice.
2. Odpadke hrane stresite v vedro.
3. Zaprite pokrov.
4. Priključite napajanje.



5. Za izbiro volumna na kratko pritisnite gumb »Volume«.
6. Za izbiro načina na kratko pritisnite gumb »Mode«.
7. Za zagon naprave pritisnite gumb »Mode« za 1,5 sekunde.

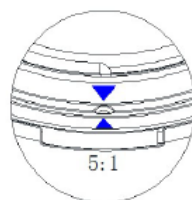
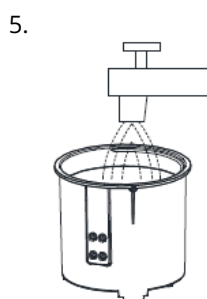
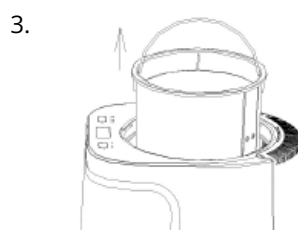
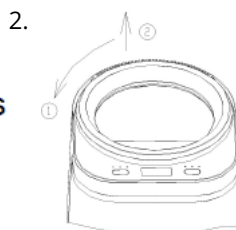
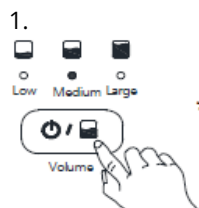


Obvestilo

1. Med delovanjem ne odpirajte pokrova. V nasprotnem primeru bo treba aparat ob ponovnem zagonu ponovno namestiti. Če morate odpreti pokrov, pritisnite gumb »Mode« za premor.
2. Med delovanjem odprite pokrov, aparat bo prikazal kodo E01, zaprite pokrov in ponovno pritisnite »mode«. Aparat bo deloval normalno.

Po uporabi

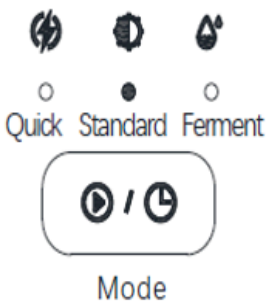
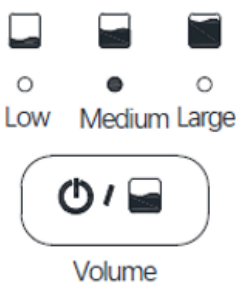
1. Za izklop naprave dolgo pritisnite gumb za glasnost in ga držite 1,5 sekunde.
Nato izvlecite vtič.
2. Odprite pokrov tako, da ga zavrtite v smeri puščice.
3. Dvignite vedro navpično proti aparatu.
4. Predelane odpadke iz vedra stresite v predal za shranjevanje.
5. Aluminijasto vedro namočite s čisto vodo in ga nato sperite pod pipo.
6. Poravnajte puščice na vedru.
7. Zaprite pokrov.



Obvestilo

1. Ko posodo vstavljate v aparat, kot je prikazano v 6. koraku na strani 10, ga rahlo obrnite levo in desno ter ga z rahlo silo potisnite na dno, da se poravnavi z oznako »▲« popolnoma zaskoči v pravilnem položaju.
2. Ko je proces končan, je posoda še vedno vroča. Če ga želite takoj očistiti, ročaj vedra ovijte z mokro krpo, da se izognete opeklinam.

NAVODILA ZA UPORABO

Gumb	Status aparata	Dejanje
	Standby Mode	Za "Power on mode" pritisnite gumb "Volume" 1,5 sekunde.
	Power on Mode	Za vstop v "Standby mode" pritisnite gumb "Volume" in ga držite 1,5s
	Power on Mode	Pritisnite gumb "Volume" za 0,5s, da izberete volumen in z vsakim klikom spremenite stopnjo (Nizki → Srednji → Visoki)
	Power on Mode	Pritisnite gumb "Mode" za 0,5s, da izberete način delovanja. Z vsakim klikom lahko spremenite način (hitri, standardni, fermentiranje)
	Power on Mode	Držite gumb "Mode" za 1,5s za vžig aparata.
	Running	Za premor/nadaljevanje pritisnite gumb "Mode" za 0,5s
	Power on Mode	Hitro pritisnite gumb "Mode" trikrat za "Drying mode"
	Na zaslonu se prikaže in utripa koda E05.	Za preklic »poziva za zamenjavo filtra z aktivnim ogljem« pritisnite in držite tipko »Mode« 10 sekund.

PRIMER OBRATOVALNEGA CIKLA

1. Odprite pokrov.
2. Majhno količino odpadkov (približno 300 g) narežite na manjše kose in jih stresite v posodo aparata.
3. Zaprite pokrov.
4. Priključite aparat na električno omrežje, na kratko pritisnite gumb »Volume« in izberite »Low volume« (majhna količina); nato na kratko pritisnite gumb »Mode« in izberite »Quick Mode« (hitri način); za zagon pritisnite in držite gumb »Mode« 1,5 sekunde.
5. Počakajte, da program aparata samodejno zaključi delovanje. Nato pritisnite in držite gumb »Volume« 1,5 sekunde, da aparat izklopite, izvlecite vtikač iz vtičnice in odprite pokrov.
6. Posodo dvignite navpično iz aparata.
7. Pridobljeno gnojilo zmešajte z zemljo v razmerju 1 : 10 in ga dodajte vrtnim rastlinam.
8. Operite posodo v pomivalnem koritu. Če v aparat padejo tujki, jih je treba odstraniti, nato pa zunanost aparata in pokrov obrišite s suho krpo. Na koncu posušeno notranjo posodo ponovno vstavite v aparat in zaprite pokrov.

TROUBLESHOOTING

Razlaga napak		
Problem	Razlog	Metoda
E01	Pokrov ni pravilno zaprt	Pravilno zaprite pokrov
E02	Mešalnik v posodi je blokiran zaradi trdih predmetov ali dolgih vlaken.	Izvlecite vtikač, dvignite posodo in odstranite trde predmete ali dolga vlakna iz posode, nato aparat ponovno zaženite.
E03	Ventilator je poškodovan ali zataknen.	Izvlecite vtikač, odstranite škatlo z aktivnim ogljem in preverite, ali je ventilator blokiran zaradi tujkov. Če je, jih odstranite. Če ni, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.
E04	Posoda ni pravilno nameščena, zato se ne segreva.	Ko posodo pravilno namestite, jo z roko pritisnite navzdol. Če aparat še vedno ne deluje, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.

E05	Nabrali ste več kot 1000 ur uporabe. To trenutno ne vpliva na normalno delovanje, vendar je za ohranjanje učinkovitega filtriranja priporočljivo, da na naši uradni spletni strani naročite in zamenjate škatlo z aktivnim ogljem.	Po zamenjavi filtra z aktivnim ogljem pritisnite in držite gumb »Mode« 10 sekund, da izbrišete napako E05.
-----	--	--

OBNAŠANJE APARATA

Dim iz odpadkov	Dodani so bili prepovedani odpadki, kot so tanek papir, seno ali navaden bombaž. Seno lahko doseže temperaturo vžiga in začne dimiti.	Izvalcite vtikač in odprite pokrov. Ko se posoda ohladi, odstranite neprimerne odpadke.
Motor preneha delovati in izpušča dim	Preverite, ali so med odpadki velike trde kosti, kovina ali steklo, ki sodijo na seznam prepovedanih materialov.	Izvalcite vtikač in odprite pokrov. Ko se posoda ohladi, odstranite neprimerne odpadke.
Vse luči so ugasnjene	Aparat ni priključen / neustrezna napetost / okvara aparata.	Preverite, ali je vtikač pravilno vstavljen in ali je napetost električnega omrežja ustrezna. Če sumite na okvaro aparata, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.

KAKO NAREEDITI PERFEKTEN KOMPOST

1. Spoznajte "zelene" in "rjave" materiale

V vsakem uspešnem kompostu sta dve glavni sestavini: materiali, bogati z ogljikom, in materiali, bogati z dušikom.

Rjavi materiali (z visoko vsebnostjo ogljika)
Odpadlo listje, borove iglice, vejice, sesekljanje veje ali lubje, slama ali seno, žagovina, koruzna stebila, papir, vlakna iz sušilnega stroja, bombažna tkanina, valovita lepenka.
Zeleni materiali (z visoko vsebnostjo dušika)
Pokošena trava, kavna usedlina ali čajne vrečke, ostanki zelenjave in sadja, rezki trajnic in enoletnic, enoletni pleveli, ki še niso semenili, jajčne lupine, živalski gnoj, morske alge.

2. Pravilno razmerje med ogljikom in dušikom

Bistvo kompostiranja je v sodelovanju med ogljikovimi (rjavi) in dušikovimi spojinami (zeleni). Popolno razmerje ogljika proti dušiku v kompostu je približno med 25 : 1 in 30 : 1, ob ustrezni ravni vlage in suhosti.

3. Ustvarite svoj kompostni kup

A. Če ste ljubiteljski vrtnar, je dovolj, da vsakodnevne kuhinjske odpadke dodajate glede na količino rjavega materiala: razmerje zelenega proti rjavemu naj bo približno 1 : 3. Uporabite lahko tudi običajna mikroba sredstva za kompostiranje.

B. Če ste profesionalni pridelovalec komposta, si lahko ogledate vrtnarske knjige in spletne strani, da pridobite podatke o vsebnosti ogljika in dušika v različnih materialih, ter uporabite strokovne metode izračuna za nadzor rezultatov.

Če je razmerje nižje od idealnega (preveč dušika), bo kup sluzast in neprijetnega vonja – dodajte več rjavih materialov.

Če je razmerje višje od idealnega (preveč ogljika), bo kup presuh – dodajte več zelenih materialov.

Na splošno naj rjavi materiali predstavljajo večino kompostnega kupa. Dobro pravilo je, da vsakič, ko dodate določeno količino materialov, bogatih z dušikom, dodate približno štirikrat več materialov, bogatih z ogljikom (po prostornini, ne po teži).

Kaj lahko način fermentacije aparata naredi za kompostiranje?

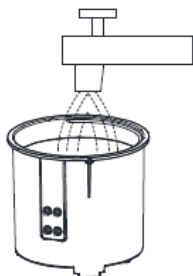
1. Pametna funkcija nizkotemperaturne fermentacije v aparatu omogoča, da organska snov preide skozi tri različne temperaturne faze. To omogoča rast mikroorganizmov, primernih za razmnoževanje pri različnih temperaturah, hkrati pa uničuje jajčeca škodljivih insektov.
2. Ohranja optimalno vlažnost komposta okoli 60 %, kar je najprimernejše za hitro razmnoževanje mikroorganizmov.
3. Ustrezna količina kisika zavira razmnoževanje anaerobnih bakterij in preprečuje nastanek neprijetnih plinov.
4. Pogosto obračanje kompostnega kupa pomaga enakomerno porazdeliti mikroorganizme po celotni masi komposta.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pri redni uporabi lahko posodo preprosto postavite v pomivalni stroj. Če jo čistite ročno, uporabite običajen tekoči detergent za pomivanje posode – enako kot pri vsakodnevnem pomivanju.

Če aparata ne uporabljate več kot 1 mesec, upoštevajte naslednja priporočila za čiščenje in vzdrževanje:

1. Posodo sperite pod tekočo vodo.

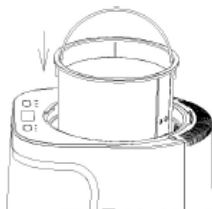


Opomba: Aparat ima funkcijo samodejnega čiščenja. V posodo nalijte 2 litra vode, jo vstavite v aparat in trikrat zapored pritisnite gumb »MODE«. Aparat bo deloval 30 minut. Nato posodo odstranite, odlijte umazano vodo in jo na kratko sperite. Notranje in zunanje površine ter dno posode osušite z brisačo.

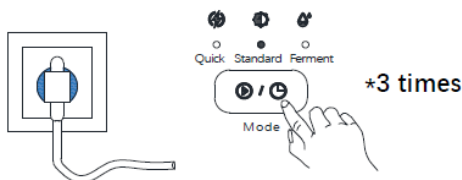
2. Notranje in zunanje površine ter dno posode osušite z brisačo.



3. Posodo ponovno vstavite v aparat in zaprite pokrov.



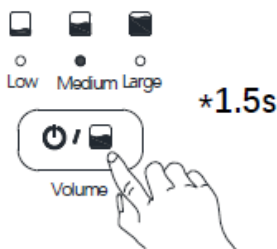
4. Priključite aparat na električno omrežje in trikrat zapored pritisnite gumb »Mode«, da zaženete način sušenja za 30 minut.



5. Po 30 minutah je sušenje končano in aparat se vrne v stanje pripravljenosti



6. Nato pritisnite in držite gumb »Volume« 1,5 sekunde, da aparat izklopite, in izvlecite vtičak iz vtičnice.



ZAMENJAVA FILTRA

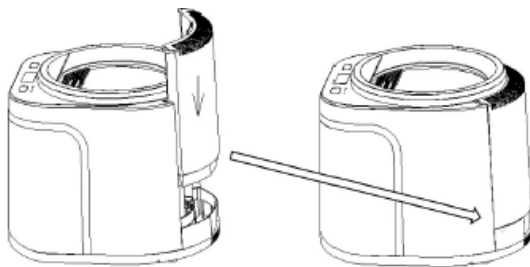
Napaka E05 se pojavi, ko aparat doseže več kot 1000 ur uporabe. To trenutno ne vpliva na normalno delovanje. Po zamenjavi filtra z aktivnim ogljem pritisnite in držite gumb »Mode« 10 sekund, da izbrišete napako E05.

Za boljši učinek odstranjevanja vonjav in glede na pogostost uporabe priporočamo zamenjavo filtra z aktivnim ogljem vsakih 6 mesecev.

1. Izvlecite pladenj za odtekanje v smeri ①, nato odstranite spodnji vložek z aktivnim ogljem v smeri ② in nato še zgornji vložek z aktivnim ogljem v smeri ③.



2. Po zamenjavi z novim aktivnim ogljem vložke ponovno namestite v aparat.



KAJ LAHKO VSTAVIM V APARAT

V vseh načinih lahko obdelujete široko paleto kuhinjskih bioloških odpadkov. Nekaterih trdih ali nerazgradljivih posebnih odpadkov ni dovoljeno vstavljati v aparat, saj lahko poškodujejo aparat in s tem vplivajo na veljavnost garancije. Spodaj je seznam, kaj je dovoljeno in kaj ni dovoljeno vstavljati v aparat.

VEDNO:

- Sadje in zelenjava
- Ostanki hrane
- Biorazgradljiv material
- Rastline
- Škrobi

OMEJENO:

- Mehki olupki in stročnice
- papirnate brisače
- lepljiva hrana (med)
- razrezan papir

NIKOLI:

- Kost, trdi olupki
- Predmeti za vsakodnevno uporabo (milo, ipd)

Za dodatne informacije nas prosim kontaktirajte.

Pogosta vprašanja

1. Zakaj se rezila v aparatu ne vrtijo ves čas?

To je povsem normalno. Po več sto tisoč testiranjih je bil razvit pametni program segrevanja-mletja-vzdrževanja temperature-hlajenja. Z izmeničnim ali prekrivajočim se delovanjem segrevanja in mletja v različnih fazah aparat bistveno varčuje z električno energijo.

2. Ali moram dodati dodatno kupljene EM mikroorganizme? Kdaj jih dodam?

EM mikroorganizmi so koristni mirujoči mikroorganizmi, ki pospešijo proces fermentacije. Ker kuhinjski in vrtni odpadki že sami vsebujejo veliko mikroorganizmov, jih lahko izпустite, če dosežete pravilno razmerje med ogljikom in dušikom. Ker pa se sestava gospodinjskih odpadkov dnevno spreminja, priporočamo dodajanje EM kulture pred uporabo načina fermentacije, saj to bistveno pospeši in izboljša uspešnost kompostiranja.

3. Kako vem, ali je gnojilo presuho ali premokro?

To je bil eden od glavnih namenov zasnove aparata. Zaradi različnih vrst, teže in vsebnosti vlage v odpadkih ni mogoče nastaviti enotnega programa za vse. Aparat lahko kadarkoli ustavite, ko opazite, da je material dosegel želeno drobljivost in vlažnost.

4. Kako uporabim gnojilo iz aparata na vrtu?

Priporočamo, da gnojilo zmešate z zemljo v razmerju 1 : 10, ga zakopljete pod rastlino in ustrezno zalijete.

5. Ali lahko v aparatu nekaj dni hranim neobdelane odpadke, preden ga napolnim? Bo to smrdelo?

Priporočamo, da odpadke pustite največ en dan, še posebej v toplem vremenu, saj se lahko razvijejo bakterije in neprijetne vonjave. Ko aparat ne deluje, filter za nadzor vonjav ni aktiven, zato se lahko pojavi neprijeten vonj.

Izjava o omejitvi garancije

Dvoletne garancije ni mogoče uveljavljati v naslednjih primerih:

- Napačno razumevanje ali nepravilna uporaba navodil.
- Uporaba izdelka za namene, ki niso predvideni.
- Predelava aparata s strani oseb, ki niso pooblaščen prodajalci ali serviserji.

Izjava o skladnosti (FCC)

Ta aparat je skladen z delom 15 pravil FCC. Delovanje je podvrženo naslednjima pogojevma:

- Aparat ne sme povzročati škodljivih motenj.
- Aparat mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Spremembe ali predelave tega izdelka, ki niso izrecno odobrene s strani odgovorne osebe za skladnost, lahko razveljavijo pravico uporabnika do uporabe aparata.

Opomba:

Ta oprema je bila preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B v skladu z delom 15 pravil FCC. Te omejitve so določene za zagotavljanje razumne zaščite pred škodljivimi motnjami v stanovanjskem okolju. Oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo ter lahko ob nepravilni namestitvi ali uporabi povzroča motnje radijskih komunikacij. Kljub temu ni zagotovila, da v določeni namestitvi ne bo prišlo do motenj. Če oprema povzroča motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemu (kar lahko preverite z izklopom in ponovnim vklopom aparata), poskusite težavo odpraviti z enim ali več naslednjih ukrepov:

- Preusmerite ali prestavite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med aparatom in sprejemnikom.
- Priključite aparat na električni krog, ki je drugačen od tistega, na katerega je priključen sprejemnik.
- Posvetujte se s prodajalcem.



Scan the QR code or visit the website. There you can find more detailed information about the appliance, additional operating instructions, and video tutorials on how to use the appliance and its accessories.

eurel-products.si/servis

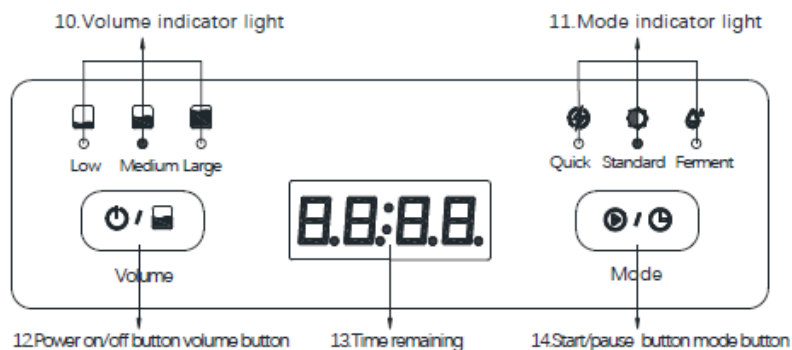
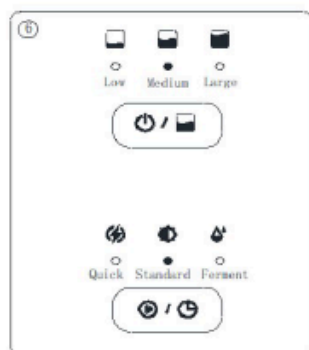
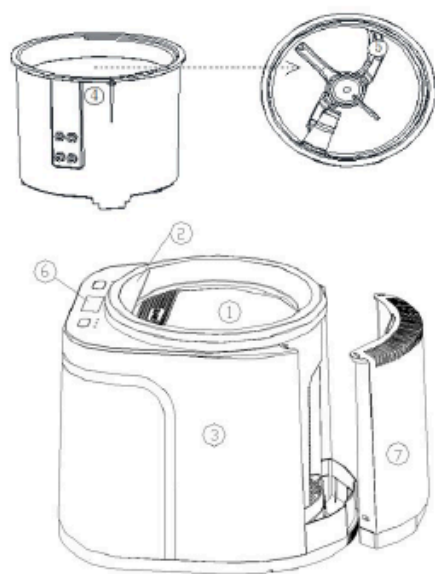
CONGRATULATION ON PURCHASING YOUR NEW APPLIANCE.

Additional information about our products can be found on our website www.eurel-products.si. EUREL reserves the right to adapt or change the product or any related documentation to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

NOTE: The latest version of the user manual for this product can be found at www.eurel.si/servis

PARTS INTRODUCTION

1. Glass lid
2. Trivet met
3. Main Housing body
4. Aluminum Bucket
5. Agitators in the Bucket
6. Control Panel
7. Activated Carbon Box



SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read this manual and follow the directions before using the machine for the first time.
- Children or persons with disabilities should be used under supervision.
- Do not allow to be used as a toy.
- Please make sure that the voltage of your socket matches the machine before use.
- Ensure that the machine sits on a flat surface when in operation. To allow proper air flow, make sure to place it at least 6 inches away from all walls and in a well-ventilated space.
- Do not put the power cord and the plug into water or any other liquids to prevent electric shock.
- Do not let the electric cord hang over the side of a counter or table or touch hot surfaces.
- Keep the machine out of direct sunlight and away from any appliances which produce heat like ovens and hotplates.
- To prevent burns - please do not open the cover or touch the surface of the machine while the machine is working.

- If trying to clear a jam, do not use your hands or fingers, and always ensure that the machine is turned off and unplugged.
- Do not immerse the entire machine directly in water or other liquids, except that the bucket can be washed in water.
- When cleaning, unplug and wipe the outside with a soft dry cloth. Do not wipe the exterior of the machine with strong acid or strong alkaline cleaners to avoid corrosion or discoloration of the exterior.
- Always unplug the unit when not in use or before cleaning. When adding/removing parts (such as filters) also ensure the unit is unplugged.
- When the machine is not in use, always away from dirty environment and ensure the lid remains closed to prevent items from falling into it.
- Activated carbon must use columnar activated carbon with a diameter of 4mm or more. If activated carbon below 4mm is used, the activated carbon may enter the fan and cause damage to the fan or machine failure.
- Do not use the machine for anything other than its intended use and do not alter or adapt it in anyway.



- Do not use any attachments not recommended or sold by us as these could damage the machine.
- Damage caused by the use of accessories other than the original we will affect warranty service.
- If the machine is malfunctioning or damaged, please contact the our mail box.
- Plastic bags can be dangerous. To prevent the risk of suffocation, keep them out of reach of infants and children. Do not use them in cribs, beds, playpens, etc. This bag is not a toy.

NOTICES FOR CORD

A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

If an extension cord is used:

- The rated voltage of the extension cord shall be the same as the rated voltage of the appliance;
- The extension cord should be a grounding type 3-wire cord;
- The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be tripped over, snagged, or pulled on unintentionally (especially by children).

To avoid entrapment hazard. Do not touch the grinding blades when it is moving. Do not press the main button when the bucket is empty. Do not remove the bucket and touch the motor coupler when it is moving.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Series	Electric composter HK94 PremiumLine
Programs	Electric composter
Volume	Low (about 300g)/Medium (about 500g)/Large (about 700g)
Mode	Quick/Standard/Ferment
Waste Volume Reduction	80%-90%
Rated voltage	220-240VAC 50-60Hz
Rated power	500W
Product size	322*286*268 mm
Package Size	390*338*338mm
Weight	7kg
Capacity	2.5L
Processing Time	Quick: Low-2H15min Medium-3.5 hours, Large-4.5 hours Standard: Low-3.5hours, Medium-4.5hours, Large-5.5hours Ferment: Low-12 hours, Medium-16 hours, Large-20 hours
Safety regulation & Certification	Comply with relevant ETL and CETL certification requirements

MODES

The machine has only two buttons - the "Volume" button and the "Mode" button, but you can choose from 9 combinations to choose the processing method that suits you best.

For the "Volume" button, you could short press to choose Low, Medium and Large;

For the "Mode" button, you could short press to choose Quick, Standard and Ferment.



Quick mode

This mode is suitable for most odorprone kitchen food waste (do not put in degradable bioplastics). This is the best mode for you if you just want to get rid of most of the odors and food waste in your kitchen with low energy consumption. Quick Mode utilizes 120°C heat sterilization to produce the final product which is dry, shredded and pest free pre-composted material.

You can collect it at any time and add water and EM spawn for faster composting at your spare time.



Standard mode

In addition to food waste, this Mode can also put in all degradable bioplastic products, including degradable plastic bags, degradable mobile phone cases, degradable coffee capsules, etc. For more items, you can refer to the List of "What can I put in the machine". This mode also can generate environmentally friendly precompost materials, allowing bioplastics to return to nature.



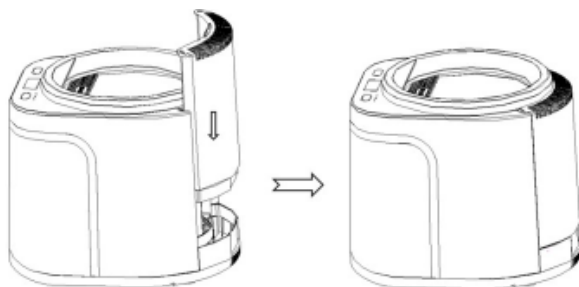
Ferment mode

This mode accelerates the production of ready-to-use fertilizers through intelligent programming that simulates the proper ratio and temperature required for natural fermentation. You only need to put in green and brown materials with a reasonable carbon to nitrogen ratio (Perfect Ratio : 4:1 brown waste to green waste) to produce fertilizer. If you want to ferment faster, you can put in the extra purchased EM inoculum. The machine helps different types of microorganisms to multiply to the greatest extent via the intelligent program of grinding-heating-keepingcooling, thereby decomposing the organic matter in thegarbage and turning it into fertilizer. The fertilizer state produced in fermentation mode is half wet and half dry debris, which is very conducive to the continuous decomposition of organic matter by microorganism.

QUICK START GUIDE

Attention must be taken before the initial use:

- Open the package and check whether the product appearance is intact.
- The product must be placed on a flat desktop or on the ground, far away from the wet environment and easy access to the water place, to ensure that the product operation is stable, can not shake;
- Install the activated Carbon Box into the main body along the direction of the arrow.

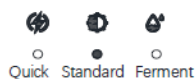


In-Use

1. Open the lid by rotating it towards the arrow
2. Pour the food waste into the bucket.
3. Close the lid down.
4. Plug in the power.



5. Short Press the "Volume" button to choose the volume.
6. Short Press the "Mode" button to choose the mode.
7. Long Press the "Mode" button for 1.5s to start the machine.

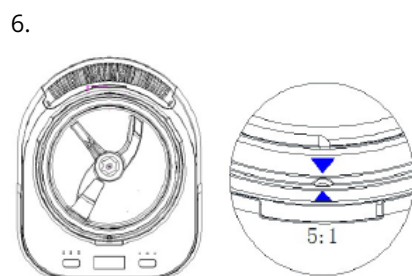
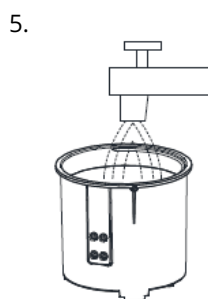
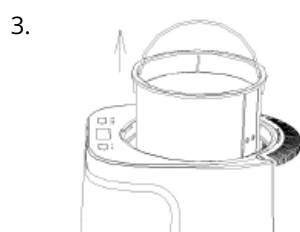
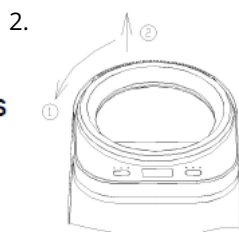
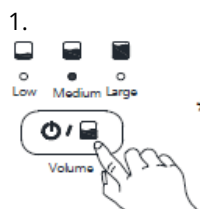


Notice

1. Try not to open the Lid during operation. Otherwise, the machine needs to re-time when restarting. Press the "Mode" button to pause if you do need to open the Lid.
2. Open the cover during work, the machine will display E01, close the lid and press "mode" again. The machine will work normally.

After Use

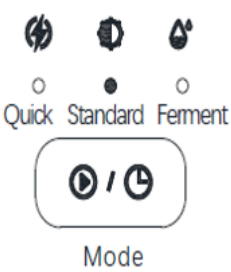
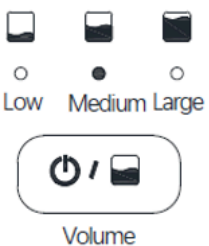
1. Long Press the "Volume" button for 1.5s to power off. And pull the plug.
2. Open the lid by rotating it towards the arrow.
3. Lift the bucket vertically to the machine.
4. Pour the processed garbage in the bucket into the storage box.
5. Soak the aluminum bucket with clean water and then rinse it under the tap.
6. Aligning the mark placement buckets.
7. Close the lid.



Notice

1. When putting the bucket into the machine as shown in the Step 6, turn it left and right slightly and push it to the bottom with a small force to ensure that it is completely stuck in the correct position after aligning the "▲" label.
2. After the machine is finished, the barrel is still hot. If you want to clean it immediately, please wrap the handle of the barrel with a wet cloth to avoid scalding.

REGULAR USE GUIDANCE

Button	Machine Status	Action
	Standby Mode	Long Press the "Volume" button for 1.5s to enter "Power-on Mode".
	Power on Mode	Long Press the "Volume" button for 1.5s to enter "Standby Mode".
	Power on Mode	Short Press the "Volume" button for 0.5s to choose Volume , and change the desired Volume with each click. (Low → Medium → Large)
	Power on Mode	Short Press the "Mode" button for 0.5s to choose Mode , and change the desired Mode with each click. (Quick → Standard → Ferment)
	Power on Mode	Long Press the "Mode" button for 1.5s to run the machine.
	Running	Short Press the "Mode" button for 0.5s to Pause/Continue.
	Power on Mode	Quick and short press the "Mode" button 3 times continuously to "Drying Mode".
	E05 is on displayed on the screen and flashes	Long Press the "Mode" for 10s to cancel the "activated charcoal filter replacement prompt".

CYCLE EXAMPLE

1. Open the lip
2. Cut a small amount (about 300g) of waste into small pieces and pour into the bucket of the machine.
3. Close the lid down
4. Plug in the power, short press the "Volume" button to select the "Low volume"; short press the "Mode" button to select the "Quick Mode"; long press the "Mode" button for 1.5s to start running.
5. You need wait for the machine program to run automatically to end, Press and hold the "Volume" button for 1.5s to shut down and pull the plug, then open the lid.
6. You need to lift out the bucket vertically to the machine.
7. Mix the resulting fertilizer with soil in a ratio of 1:10 and add to your garden plants.
8. Wash the bucket in the sink . If foreign objects fall into the machine, it needs to be cleaned up, and then wipe the outside of the machine and the cover with a dry rag. Finally, put the dried inner cylinder back into the machine and close the lid.

TROUBLESHOOTING

Flash and Sound Explanation		
Problem	Reason	Method
E01	The lid is not closed properly	Put the lid on
E02	The mixing knife in the bucket is stuck by hard objects or long fibers.	Pull out the plug, lift the bucket and clean the hard objects or long fibers in the bucket, and then start again.
E03	The fan is damaged or stuck by foreign objects.	Pull out the plug, remove the carbon box and observe whether the fan is stuck by foreign matters. If it is, remove it. If not, contact the customer service.
E04	The barrel is not in place, resulting in the barrel not being heated.	After putting the bucket in place, press it down with your hand. If it still doesn't work, please contact customer service.

TROUBLESHOOTING

E05	You have accumulated more than 1000 hours of usage. But it does not affect normal use for the time being. For the sake of keeping the filtering effect, it is recommended to click on our official website to purchase and replace the activated carbon filter box.	After replacing the activated carbon filter box, long press the "Mode" button for 10s to cancel the E05 error.
-----	---	--

MACHINE PERFORMANCE		
Smoke From Waste	Added prohibited rubbish, such as thin paper, hay or ordinary cotton. The hay its ignition point and emits smoke.	Unplug and open the lid. After the bucket cools, pick out the ones that don't fit.
Motor Stops Turning And Emits Smoke	Check for large hard bones, metal or glasses that are on the prohibited list.	Unplug and open the lid. After the bucket cools, pick out the ones that don't fit.
All Indicator Light OFF	not plugged in / inappropriate voltage / machine failure	Check whether the plug is inserted and whether the power supply voltage is suitable. If it is judged that the machine is faulty, contact the customer service.

HOW TO MAKE PERFECT COMPOST

1. Get to Know Your Greens and Browns

There are two main ingredients in any successful compost pile: carbon-rich ingredients and nitrogen-rich ingredients.

Brown Material (high carbon)
Fall leaves, Pine needles, Twigs, chipped tree branches/bark, Straw or hay, Sawdust, Corn stalks, Paper, Dryer lint, Cotton fabric, Corrugated cardboard
Green Material (high nitrogen)
Grass clippings, Coffee grounds/tea bags, Vegetable and fruit scraps, Trimmings from perennial and annual plants, Annual weeds that haven't set seed, Eggshells, Animal manures, Seaweed

2. Striking the right Carbon-Nitrogen Balance

The magic of composting lies in the interaction between carbon compounds (brown) and nitrogen compounds (green). The perfect ratio of carbon to nitrogen in compost is close to 25:1 to 30:1, at the right wet and dry level.

3. Get the Feel of Your Pile

If you are a home gardening enthusiast, you only need to put the daily kitchen waste into the compost according to the volume of brown material: green material about 1:3. You can also purchase commonly used microbial composting agents to use with them.

OR

If you are a professional compost maker, you can browse relevant gardening books and websites to obtain the carbon and nitrogen content of various materials, and use professional calculation methods to control the results.

When the ratio is lower than ideal (too much nitrogen), the pile will be slimy and stinky; simply add more brown materials.

When the ratio is higher than ideal (too much carbon), the pile will be dry; simply add more green materials.

In general, carbon-rich materials should form the bulk of the pile. A good rule of thumb is that each time you add a batch of nitrogen-rich ingredients, add roughly 4 times that amount in carbon-rich ingredients (in volume, not weight).

What can the machine's fermentation mode do for composting?

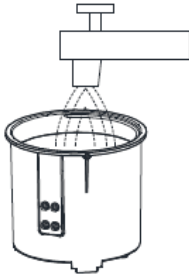
1. The intelligent low-temperature fermentation function of the machine makes the organic matter to go through three different temperature stages, allowing microorganisms suitable for reproduction at different temperatures to grow while killing the eggs of diseased insects.
2. Maintain the optimum humidity of 60% of the compost, which is most suitable for the rapid reproduction of microorganisms.
3. Proper oxygen can inhibit the reproduction of anaerobic bacteria and produce foul gas.
4. Turn the compost pile frequently to distribute the microorganisms evenly throughout the compost pile.ingredients (in volume, not weight).

CLEANING AND MAINTENANCE

For regular use, you could put the bucket directly into the dishwasher, or if you want to clean it by hands, you just need to use the liquid detergent to do, just like our daily dishwashing.

If you do not use the machine for more than 1 month, here are the cleaning and maintenance suggestions:

1. Rinse the bucket clean under the tap



Remark: The product has the function of automatic clearing. Add 2 liters of water into the bucket, put it into the main body, press the "MODE" key three times continuously, work for 30 minutes, take out the bucket and pour out the dirty water in the bucket, and then rinse it slightly.

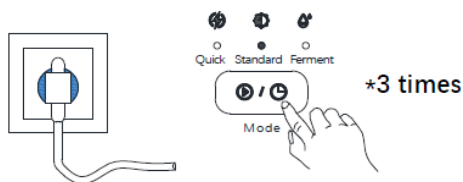
2. Dry the inner and outer surfaces and bottom of the bucket with a towel.



3. Put the bucket into the machine. then close the lid.



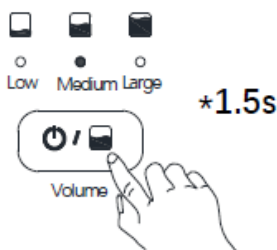
4. Plug in the power and press the "Mode" button three time continuously to enter the Drying Mode for 30mins.



5. After 30 minutes, drying is complete and returns to standby mode.



6. Long Press the "Volume" button for 1.5s to power off and pull the plug.



REPLACING THE CARBON FILTER BOX

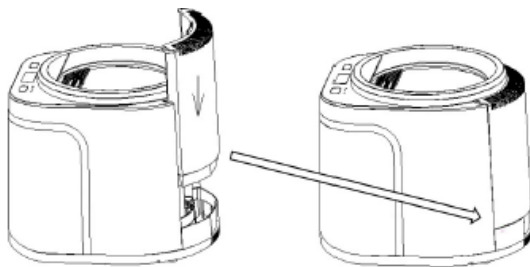
The E05 error occurs when you have accumulated more than 1000 hours of usage. But it does not affect normal use for the time being. After replacing the activated carbon filter box, long press the "Mode" button for 10s to cancel the E05 error.

In order to achieve better deodorization effect and according to the frequency of use in each family, we recommend that you replace the activated carbon filter box every 6 months.

1. Pull out the Drip tray toward direction ①, then pull out the Lower activated Carbon Box cartridge toward direction ②, and then pull out the Upper activated Carbon Box cartridge toward direction ③.



2. After replacing with new activated carbon, load it into the main body .



WHAT CAN I PUT IN THE MACHINE

For all modes, you can put in a wide variety of food waste. Some hard and non-decomposable special waste cannot be put into the machine in order to avoid damaging the machine and thus affecting the warranty service. See below for what can and can not be put in the machine:

ALWAYS:

- Fruits and vegetables
- Food leftovers
- Biodegradable materials
- Potted plants and leaves
- Starches

LIMITED:

- Soft peels or fibrous
- Waste with oil and sauce
- sticy foods
- chopped paper

NEVER:

- Special kitchen waste
- Daily use items (soap etc)

Please contact us if you are not sure if a certain food can be put in.

FAQ

1. Why don't the blades of the machine turn all the time?

This is completely normal. Through hundreds of thousands of tests, the laboratory has finally designed and determined the intelligent program of heating-grinding-holding-cooling. By programming separate or intersecting heating and grinding jobs at different stages of operation, we can save enormous amounts of electricity.

2. Should I add the extra purchased EM bacteria? At what stage should we add into it?

The composition of EM bacteria is some dormant beneficial microorganisms, which can help the fermentation process to proceed faster. Since the kitchen and garden waste you compost itself contains many microorganisms, when your added material achieves the perfect carbon-nitrogen ratio, EM bacteria can be omitted. However, since the daily garbage generated by each household is not fixed, we still recommend that you add EM bacteria before using the fermentation model which will greatly speed up the efficiency and success of composting.

3.How can I know if the fertilizer is too dry or too wet?

This is the original intention of our design of the machine - a visual waste composter. Due to the different types, weights and moisture content of kitchen waste generated by each household, it is difficult for us to set a consistent program to achieve everyone's expectations for the dry and wet state of fertilizers. You can stop the machine at any time when you observe that the fertilizer has reached the desired chip and dry moisture.

4.How do I apply the machine's fertilizer to my garden plants?

We recommend that you mix fertilizer to soil at a ratio of 1:10, then bury it under the plant, and water it appropriately.

5.Can the machine sit with unprocessed waste for a few days while I fill it? Will that smell?

We only recommend leaving it for a day, especially in hot weather, as it can grow bacteria and develop odors if left untreated. When the machine is not running, the filter odor control is not activated,so you may smell it.

DISCLAIMER

We cannot provide you with a two year warranty if you:

- 1.Misunderstand and misuse the manual.
- 2.Use this product for purposes other than the specified purpose.
- 3.Modification of the machine by consumers other than authorized retailers or technicians.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1.This device may not cause harmful interference;
- 2.This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Please note that changes or modifications of this product is not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur

in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is disconnected.
- Consult the dealer.

EXPLANATION OF SYMBOLS AND ADDITIONAL INFORMATION

Scan the QR code and visit our website www.eurelproducts.si/servis/. There you will find detailed information and further video instructions for using the device and relevant accessories.

EU Declaration of Conformity



You can request an EU declaration of conformity from the manufacturer. Products marked with the CE symbol comply with the requirements of all applicable EC directives.



This symbol indicates that the instructions for use should be read before using the product for the first time.



This symbol indicates specific regulations for the disposal of appliances. This appliance complies with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and the Directive on Waste Batteries. The Directives establish a uniform European framework for the return and recycling of waste appliances in accordance with the provisions.



The product contains electronic components with a lead content (CAS 7439-92-1) above 0.1% (w/w), which is classified as an SVHC substance under Regulation (EC) No. 1907/2006 (REACH). The product is safe for its intended use. At the end of its service life, the product must be disposed of through an appropriate waste collection system.

WARRANTY STATEMENT

THE APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

WE DECLARE:

- that the appliance will function properly within the technical specifications during the warranty period, provided that you use it in accordance with its intended purpose and instructions for use,
- that at your request, if it is made within the warranty period, we will take care of the elimination of defects and deficiencies in the appliance at our own expense, due to which the appliance would not function properly, no later than within 45 days from the date of reporting the defect.

If the appliance is not repaired within the specified period, we will replace it with a new one at your request. The warranty period is extended for the duration of the repair. The warranty begins on the date of retail sale, which you can prove with the enclosed warranty card and a certified original invoice (name and registered office of the company that sold the product at retail, seal, date of sale and signature of the seller).

The warranty only applies to appliances purchased within the territory of the European Union.

REPAIRS DURING THE WARRANTY PERIOD

For repairs within the warranty period, please claim the warranty with the original invoice. Please also submit the enclosed warranty card for the appliance with the claim.

The warranty period is 24 months and begins on the day the goods are delivered to the consumer.

Warning! The seller's company name and registered office, as well as the date of delivery of the goods to the consumer, are evident from the submitted invoice, which is an integral part of the warranty certificate as an attachment and a condition for its validity.

The warranty period is 24 months and begins on the day the goods are delivered to the consumer.

Warning! The seller's company name and registered office, as well as the date of delivery of the goods to the consumer, are evident from the submitted invoice, which is an integral part of the warranty certificate as an attachment and a condition for its validity.

THE WARRANTY TERMINATES IN THE EVENT:

- failure to follow instructions for use,
- repairs carried out by an unauthorized person,
- installation of non-original appliance components,
- improper handling of the appliance,
- damage caused by mechanical impacts caused by the fault of the buyer or a third party,
- force majeure (flood, lightning, fire, etc.),
- use of the device in professional and commercial activities.

REPORTING FAULTS

To ensure the prompt processing of your case, please follow the instructions below.

Before restarting the appliance, read the enclosed documentation and watch the video instructions on the Eurel service page: <https://eurel-products.si/servis/>.

If you cannot resolve the problem this way, please contact:

EUREL USER HELP CENTER

 **080 72 72**

 **02 621 73 99**

 **customer.service@eurel.si**

Eurel Helpdesk Hours: Monday to Friday, 8:00 AM - 2:00 PM

Before reporting a defect, please prepare:

- description of the problem,
- invoice proving the purchase of the appliance,
- TYPE and serial number of the appliance.

If the problem cannot be resolved in this way, we will arrange for you to have the device serviced. In this case, our call center will provide you with all the necessary information.

PURCHASE OF SPARE PARTS

For a list of spare parts and an additional purchase program, please contact the Eurel customer service center.

GUARANTEED SERVICE TIME

The guaranteed service period is 3 years after the warranty period has expired. To purchase spare parts or service the product after the warranty period has expired, please contact the Eurel Customer Service Center.

Important! We reserve the right to change the warranty conditions. The current conditions are available on the manufacturer's website.

The warranty and the enforcement of claims under the warranty do not exclude the consumer's rights arising from the seller's liability for defects in the goods.

The warranty conditions and servicing of the appliance are guaranteed by;

Eurel, d. o. o.
Bistriška cesta 54
2319 Poljčane
Slovenija
eurel-products.si

If the problem cannot be resolved in this way, we will arrange for you to send the product in for service. In this case, our call center will provide you with all the necessary information.

WARRANTY CARD

WARRANTY GIVER	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenija
Name, registered office and stamp of the company that sold the appliance:	
Device name:	
Appliance type:	
Serial number:	
Sale date:	
Stamp and signature:	



Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website. Dort finden Sie ausführlichere Informationen über das Gerät, zusätzliche Bedienungsanleitungen sowie Videoanleitungen zur Verwendung des Geräts und seines Zubehörs.

eurel-products.si/servis

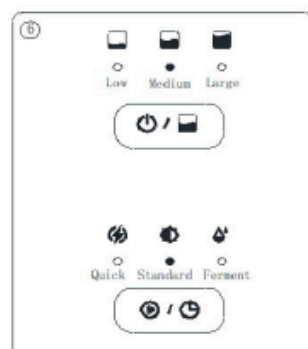
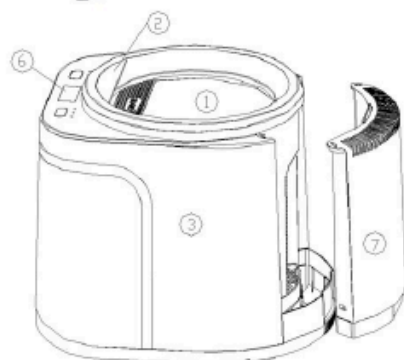
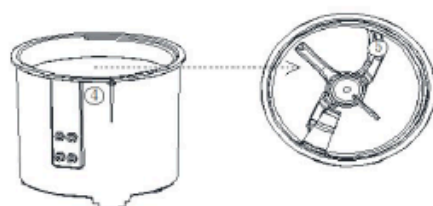
HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF IHRES NEUEN GERÄTS.

Weitere Informationen zu unseren Produkten finden Sie auf unserer Website www.eurel-products.si. EUREL behält sich das Recht vor, das Produkt oder die dazugehörige Dokumentation jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern, um die Eignung für die vorgesehene Verwendung zu gewährleisten.

HINWEIS: Die aktuelle Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie unter www.eurel.si/servis.

TEILE

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1. Glasdeckel | 5. Rührwerke im Eimer |
| 2. Untersetzer | 6. Bedienfeld |
| 3. Gehäuse | 7. Kohlefilter |
| 4. Aluminiumeimer | |



SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.
- Kinder oder Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
- Das Gerät darf nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Spannung Ihrer Steckdose mit den Anforderungen des Geräts übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät während des Betriebs auf einer ebenen Fläche steht. Für eine ausreichende Luftzirkulation stellen Sie es mindestens 15 cm von allen Wänden entfernt und in einem gut belüfteten Raum auf.
- Tauchen Sie das Netzkabel und den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsfläche hängen und vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen.

- Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung sowie von wärmeerzeugenden Geräten wie Öfen oder Kochplatten fern.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, öffnen Sie während des Betriebs nicht den Deckel und berühren Sie nicht die Oberfläche des Geräts.
- Wenn Sie eine Blockierung beseitigen möchten, verwenden Sie weder Hände noch Finger und stellen Sie immer sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Tauchen Sie das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten; nur der Behälter darf mit Wasser gereinigt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und wischen Sie das Äußere mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine stark sauren oder stark alkalischen Reinigungsmittel, um Korrosion oder Verfärbungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird oder vor der Reinigung. Auch beim Anbringen oder Entfernen von Teilen (z. B. Filtern) muss das Gerät vom Stromnetz getrennt sein.

- Wenn das Gerät nicht verwendet wird, halten Sie es von schmutzigen Umgebungen fern und stellen Sie sicher, dass der Deckel geschlossen bleibt, damit keine Gegenstände hineinfallen.
- Es darf nur säulenförmige Aktivkohle mit einem Durchmesser von mindestens 4 mm verwendet werden. Bei Aktivkohle unter 4 mm können Partikel in den Lüfter gelangen und Schäden oder einen Geräteausfall verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck und nehmen Sie keine Veränderungen oder Umbauten vor.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht empfohlen oder verkauft werden, da diese das Gerät beschädigen können. Schäden durch nicht originales Zubehör beeinträchtigen die Garantieleistung.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt ist, kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice per E-Mail.
- Plastiktüten können gefährlich sein. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern auf. Verwenden Sie sie nicht in Kinderbetten, Betten, Laufgittern usw. Diese Tüte ist kein Spielzeug.

HINWEISE ZUM NETZKABEL

Ein kurzes Netzkabel wird bereitgestellt, um das Risiko zu verringern, dass man darüber stolpert oder sich darin verfängt.

Verlängerungskabel sind erhältlich und können verwendet werden, wenn bei der Nutzung Vorsicht walten gelassen wird.

Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird:

- Die Nennspannung des Verlängerungskabels muss mit der Nennspannung des Geräts übereinstimmen.
- Das Verlängerungskabel sollte ein geerdetes 3-adriges Kabel sein.
- Das längere Kabel sollte so verlegt werden, dass es nicht über die Arbeitsfläche oder den Tisch hängt, wo man darüber stolpern, es versehentlich ziehen oder einhaken kann (insbesondere durch Kinder).

Zur Vermeidung von Verletzungsgefahr:

Berühren Sie die Schneidklingen nicht, solange sie sich bewegen. Drücken Sie den Hauptschalter nicht, wenn der Behälter leer ist. Entfernen Sie den Behälter nicht und berühren Sie die Motorkupplung nicht, solange sie sich bewegt.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Series	Elektrischer Komposter HK94 PremiumLine
Programs	Elektrischer Komposter
Volumen	Niedrig (um 300g)/Medium (um 500g)/Groß (um 700g)
Modus	Schnell/Standard/Ferment
Abfallmengenreduzierung	80%-90%
Nennspannung	220-240VAC 50-60Hz
Nennleistung	500W
Produktgröße	322*286*268 mm
Verpackungsgröße	390*338*338mm
Gewicht	7kg
Kapazität	2.5L
Bearbeitungszeit	Schnell: Niedrig-2H15min Medium-3.5 hours, Groß-4.5 hours Standard: Niedrig-3.5hours, Medium-4.5hours, Groß-5.5hours Ferment: Niedrig-12 hours, Medium-16 hours, Groß-20 hours
Sicherheitsvorschriften und Zertifizierung	Die relevanten ETL- und CETL-Zertifizierungsanforderungen einhalten

GERÄT MODI

Das Gerät verfügt nur über zwei Tasten – die „Volume“-Taste und die „Mode“-Taste –, bietet jedoch 9 Kombinationsmöglichkeiten, um die für Sie am besten geeignete Verarbeitungsmethode auszuwählen.

Bei der „Volume“-Taste können Sie durch kurzes Drücken zwischen Low (Niedrig), Medium (Mittel) und Large (Groß) wählen.

Bei der „Mode“-Taste können Sie durch kurzes Drücken zwischen Quick (Schnell), Standard und Ferment (Fermentieren) wählen.

Quick-modus

Dieser Modus eignet sich für die meisten stark geruchsintensiven Küchenabfälle (keine kompostierbaren Biokunststoffe einlegen). Dies ist der beste Modus, wenn Sie die meisten Gerüche und Küchenabfälle mit geringem Energieverbrauch beseitigen möchten. Der Quick-Modus nutzt eine 120°C-Hitzesterilisation, um ein Endprodukt zu erzeugen, das trocken, zerkleinert und schädlingsfrei ist – vor-kompostiertes Material. Sie können das Material jederzeit entnehmen und bei Bedarf Wasser und EM-Starter hinzufügen, um die Kompostierung zu beschleunigen.

Standard-modus

Neben Lebensmittelabfällen können in diesem Modus auch alle kompostierbaren Biokunststoffprodukte eingelegt werden, einschließlich kompostierbarer Plastiktüten, Handyhüllen, Kaffeekapseln usw. Für weitere Materialien können Sie die Liste „Was kann ich in das Gerät geben“ einsehen.

Dieser Modus erzeugt ebenfalls umweltfreundliches vor-kompostiertes Material, sodass Biokunststoffe auf natürliche Weise abgebaut werden können.

Fermentationsmodus

Dieser Modus beschleunigt die Herstellung von fertigem Dünger durch ein intelligentes Programm, das das richtige Verhältnis und die erforderliche Temperatur für die natürliche Fermentation simuliert.

Sie müssen nur grüne und braune Materialien mit einem vernünftigen Kohlenstoff-Stickstoff-Verhältnis (ideales Verhältnis: 4:1 braune zu grüne Abfälle) einlegen, um Dünger zu erzeugen.

Für eine schnellere Fermentation können Sie zusätzlich gekauften EM-Starter einfüllen.

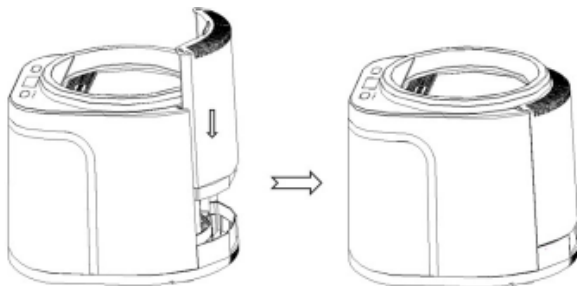
Das Gerät unterstützt verschiedene Mikroorganismen durch das intelligente Programm Mahlen – Erhitzen – Abkühlen, sodass organische Abfälle optimal zersetzt und in Dünger umgewandelt werden.

Der Dünger, der im Fermentationsmodus entsteht, ist halb feucht und halb trocken, was die kontinuierliche Zersetzung durch Mikroorganismen besonders fördert.

SCHNELLSTARTANLEITUNG

Vor der ersten Verwendung unbedingt beachten:

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie, ob das Produkt unbeschädigt ist.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Tischfläche oder auf den Boden, weit entfernt von feuchten Umgebungen und leicht zugänglichen Wasserquellen, um einen stabilen Betrieb zu gewährleisten. Das Gerät darf nicht wackeln.
- Setzen Sie die Aktivkohlebox gemäß der Pfeilrichtung in das Hauptgerät ein.

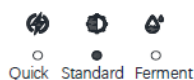


IN BETRIEB:

1. Öffnen Sie den Deckel, indem Sie ihn in Richtung des Pfeils drehen.
2. Geben Sie die Küchenabfälle in den Eimer.
3. Schließen Sie den Deckel.
4. Stecken Sie den Netzstecker ein.



5. Kurz drücken der „Volume“-Taste, um das Volumen auszuwählen.
6. Kurz drücken der „Mode“-Taste, um den Modus auszuwählen.
7. Lang drücken der „Mode“-Taste für 1,5 Sekunden, um das Gerät zu starten.

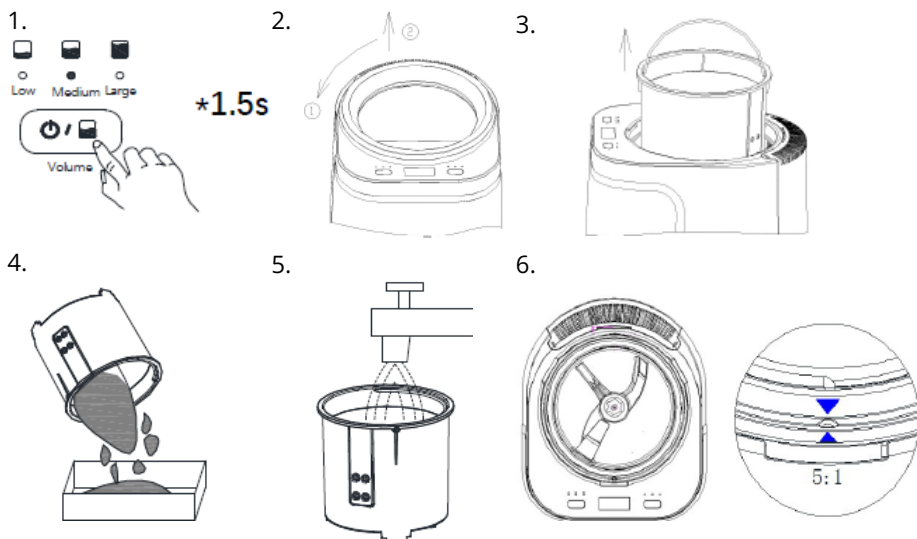


Hinweise:

1. Öffnen Sie den Deckel während des Betriebs möglichst nicht, da das Gerät sonst beim Neustart neu getimt werden muss. Wenn Sie den Deckel öffnen müssen, drücken Sie vorher die „Mode“-Taste, um das Gerät zu pausieren.
2. Öffnen Sie den Deckel während des Betriebs, zeigt das Gerät E01 an. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie erneut die „Mode“-Taste – das Gerät funktioniert dann wieder normal.

Nach der Verwendung:

1. Lang drücken der „Volume“-Taste für 1,5 Sekunden, um das Gerät auszuschalten, und den Netzstecker ziehen.
2. Öffnen Sie den Deckel, indem Sie ihn in Richtung des Pfeils drehen.
3. Heben Sie den Eimer senkrecht aus dem Gerät.
4. Entleeren Sie die verarbeiteten Abfälle in den Aufbewahrungsbehälter.
5. Weichen Sie den Aluminium-Eimer in sauberem Wasser ein und spülen Sie ihn anschließend unter fließendem Wasser ab.
6. Richten Sie den Eimer nach der Markierung aus.
7. Schließen Sie den Deckel.



7.

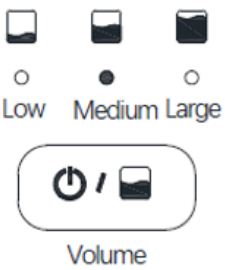


Hinweise:

1. Wenn Sie den Eimer gemäß Schritt 6 in das Gerät einsetzen, drehen Sie ihn leicht nach links und rechts und drücken Sie ihn mit sanftem Druck nach unten, um sicherzustellen, dass er nach der Ausrichtung am „▲“-Symbol korrekt eingerastet ist.
2. Nach Beendigung des Betriebs ist der Behälter noch heiß. Wenn Sie ihn sofort reinigen möchten, wickeln Sie bitte den Griff des Behälters mit einem feuchten Tuch, um Verbrennungen zu vermeiden.

LEITFADEN FÜR DEN REGELMÄSSIGEN GEBRAUCH

Taste	Maschinenstatus	Aktion
Quick Standard Ferment Mode	Standby Mode	"Volume"-Taste 1,5 Sek. gedrückt halten, um in den Einschaltmodus zu wechseln.
	Power on Mode	"Volume" -Taste 1,5 Sek. gedrückt halten, um in den Standby-Modus zu wechseln.
	Power on Mode	"Volume" -Taste kurz (0,5 Sek.) drücken, um die Mengeneinstufe auszuwählen; mit jedem Tastendruck wechselt die Einstellung: Niedrig → Mittel → Groß.

 Low Medium Large Volume	Power on Mode	'Mode'-Taste kurz (0,5 Sek.) drücken, um den Modus auszuwählen; mit jedem Tastendruck wechselt die Einstellung: Schnell → Standard → Fermentieren.
	Power on Mode	'Mode'-Taste 1,5 Sek. gedrückt halten, um das Gerät zu starten.
	Running	'Mode'-Taste kurz (0,5 Sek.) drücken, um Pause/Fortsetzen
	Power on Mode	'Mode'-Taste schnell dreimal hintereinander kurz drücken, um in den Trocknungsmodus zu wechseln.
	E05 wird auf dem Bildschirm angezeigt und blinkt.	Halten Sie die Taste „Mode“ 10 Sekunden lang gedrückt, um die Aufforderung zum Austausch des Aktivkohlefilters abubrechen.

STARTEN WIR EINEN EINFACHEN ZYKLUS

1. Öffnen Sie den Deckel.
2. Schneiden Sie eine kleine Menge Abfall (ca. 300 g) in kleine Stücke und geben Sie sie in den Behälter des Geräts.
3. Schließen Sie den Deckel.
4. Stecken Sie den Netzstecker ein. Drücken Sie kurz die „Volume“-Taste, um „Niedriges Volumen“ auszuwählen. Drücken Sie kurz die „Mode“-Taste, um den „Quick-Modus“ zu wählen. Halten Sie anschließend die „Mode“-Taste 1,5 Sekunden gedrückt, um das Gerät zu starten.
5. Warten Sie, bis das Programm automatisch beendet ist. Halten Sie dann die „Volume“-Taste 1,5 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten, ziehen Sie den Stecker und öffnen Sie den Deckel.
6. Heben Sie den Behälter senkrecht aus dem Gerät heraus.
7. Mischen Sie den entstandenen Dünger im Verhältnis 1:10 mit Erde und geben Sie ihn zu Ihren Gartenpflanzen.
8. Reinigen Sie den Behälter im Waschbecken. Falls Fremdkörper in das Gerät gefallen sind, entfernen Sie diese. Wischen Sie anschließend das Geräteäußere und den Deckel mit einem trockenen Tuch ab. Setzen Sie zum Schluss den vollständig getrockneten Innenbehälter wieder in das Gerät ein und schließen Sie den Deckel.

TROUBLESHOOTING

Razloga napak		
Problem	Razlog	Metoda
E01	Der Deckel ist nicht richtig geschlossen.	Setzen Sie den Deckel richtig auf.
E02	Das Mischmesser im Behälter ist durch harte Gegenstände oder lange Fasern blockiert.	Ziehen Sie den Netzstecker, nehmen Sie den Behälter heraus und entfernen Sie harte Gegenstände oder lange Fasern. Starten Sie das Gerät anschließend neu.
E03	Der Lüfter ist beschädigt oder durch Fremdkörper blockiert.	Ziehen Sie den Netzstecker, entfernen Sie die Aktivkohlebox und prüfen Sie, ob der Lüfter durch Fremdkörper blockiert ist. Falls ja, entfernen Sie diese. Falls nicht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
E04	Der Behälter ist nicht korrekt eingesetzt, wodurch er nicht beheizt wird.	Setzen Sie den Behälter korrekt ein und drücken Sie ihn mit der Hand nach unten. Falls das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie den Kundendienst.
E05	Sie haben mehr als 1000 Betriebsstunden erreicht. Dies beeinträchtigt die aktuelle Nutzung zwar nicht, aber um die Filterleistung zu erhalten, wird empfohlen, über unsere offizielle Website eine neue Aktivkohlefilterbox zu kaufen und zu ersetzen.	Nach dem Austausch der Aktivkohlefilterbox halten Sie die „Mode“-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um den Fehler E05 zurückzusetzen.

GERÄTEVERHALTEN		
Rauch aus dem Abfall	Es wurden unzulässige Abfälle hinzugefügt, wie z. B. dünnes Papier, Heu oder normale Baumwolle. Heu kann seine Zündtemperatur erreichen und zu rauchen beginnen.	Ziehen Sie den Netzstecker und öffnen Sie den Deckel. Sobald der Behälter abgekühlt ist, entfernen Sie die ungeeigneten Abfälle.
Motor stoppt und es tritt Rauch aus	Prüfen Sie, ob sich unter den Abfällen große harte Knochen, Metall oder Glas befinden – diese Materialien stehen auf der Liste der verbotenen Stoffe.	Ziehen Sie den Netzstecker und öffnen Sie den Deckel. Sobald der Behälter abgekühlt ist, entfernen Sie die ungeeigneten Abfälle.
Alle Kontrollleuchten sind aus	Das Gerät ist nicht angeschlossen / falsche Spannung / Gerätestörung.	Überprüfen Sie, ob der Stecker richtig eingesteckt ist und ob die Netzspannung geeignet ist. Wenn Sie eine Gerätestörung vermuten, wenden Sie sich an den Kundendienst.

SO STELLEN SIE PERFEKTEN KOMPOST HER

1. Lernen Sie Ihre „Grünen“ und „Braunen“ Materialien kennen

Jeder erfolgreiche Komposthaufen besteht aus zwei Hauptbestandteilen: kohlenstoffreichen Materialien und stickstoffreichen Materialien.

Braunes Material (kohlenstoffreich)
Odpadlo listje, borove iglice, vejice, sesekljane veje ali lubje, slama ali seno, žagovina, koruzna stebila, papir, vlakna iz sušilnega stroja, bombažna tkanina, valovita lepenka.
Braunes Material (kohlenstoffreich)
Grasschnitt, Kaffeesatz/Teebeutel, Gemüse- und Obstreste, Schnittreste von mehrjährigen und einjährigen Pflanzen, einjährige Unkräuter ohne Samenbildung, Eierschalen, Tiermist, Seetang

2. Das richtige Kohlenstoff-Stickstoff-Verhältnis

Das Geheimnis des Kompostierens liegt im Zusammenspiel zwischen Kohlenstoffverbindungen („braun“) und Stickstoffverbindungen („grün“).

Das ideale Verhältnis von Kohlenstoff zu Stickstoff im Kompost liegt bei etwa 25:1 bis 30:1, bei einem ausgewogenen Feuchtigkeitsgehalt.

3. Entwickeln Sie ein Gefühl für Ihren Komposthaufen

A. Für Hobbygärtner:

Geben Sie Ihre täglichen Küchenabfälle entsprechend dem Volumenverhältnis von braunem zu grünem Material von etwa 3:1 in den Kompost. Zusätzlich können handelsübliche mikrobielle Kompostierhilfen verwendet werden.

B. Für professionelle Kompostierer:

Nutzen Sie Fachliteratur oder Gartenbau-Websites, um den Kohlenstoff- und Stickstoffgehalt verschiedener Materialien zu bestimmen, und verwenden Sie professionelle Berechnungsmethoden zur optimalen Steuerung des Mischverhältnisses.

Ist das Verhältnis zu niedrig (zu viel Stickstoff), wird der Haufen schleimig und beginnt zu riechen → mehr braunes Material hinzufügen.

Ist das Verhältnis zu hoch (zu viel Kohlenstoff), wird der Haufen trocken → mehr grünes Material hinzufügen.

Im Allgemeinen sollten kohlenstoffreiche Materialien den größten Teil des Komposts ausmachen. Eine gute Faustregel:

Jedes Mal, wenn Sie eine Portion stickstoffreicher Materialien hinzufügen, geben Sie etwa die vierfache Menge an kohlenstoffreichen Materialien hinzu (nach Volumen, nicht nach Gewicht).

Was leistet der Fermentationsmodus des Geräts beim Kompostieren?

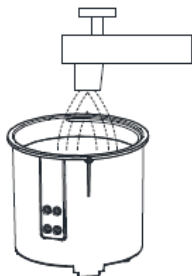
1. Die intelligente Niedrigtemperatur-Fermentationsfunktion lässt organisches Material drei verschiedene Temperaturphasen durchlaufen. Dadurch können sich Mikroorganismen, die unterschiedliche Temperaturen bevorzugen, optimal vermehren, während gleichzeitig Eier schädlicher Insekten abgetötet werden.
2. Der optimale Feuchtigkeitsgehalt von 60 % wird aufrechterhalten – ideal für die schnelle Vermehrung von Mikroorganismen.
3. Eine ausreichende Sauerstoffzufuhr hemmt die Vermehrung anaerober Bakterien und verhindert die Bildung unangenehmer Gerüche.
4. Durch regelmäßiges Wenden des Komposts werden die Mikroorganismen gleichmäßig im gesamten Komposthaufen verteilt.

REINIGUNG UND WARTUNG

Bei regelmäßiger Nutzung können Sie den Behälter direkt in die Spülmaschine geben. Wenn Sie ihn von Hand reinigen möchten, verwenden Sie einfach ein flüssiges Spülmittel – wie beim normalen Geschirrspülen.

Wenn das Gerät länger als einen Monat nicht benutzt wird, beachten Sie bitte folgende Reinigungs- und Wartungshinweise:

1. Spülen Sie den Behälter unter fließendem Wasser aus.



Hinweis: Das Gerät verfügt über eine automatische Reinigungsfunktion. Geben Sie 2 Liter Wasser in den Behälter, setzen Sie ihn in das Gerät ein und drücken Sie die „MODE“-Taste dreimal hintereinander. Das Gerät läuft dann 30 Minuten. Nehmen Sie anschließend den Behälter heraus, gießen Sie das schmutzige Wasser aus und spülen Sie ihn leicht nach.

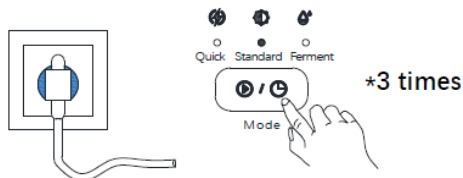
2. Trocknen Sie die Innen- und Außenseiten sowie den Boden des Behälters mit einem Tuch ab.



3. Setzen Sie den Behälter wieder in das Gerät ein und schließen Sie den Deckel.



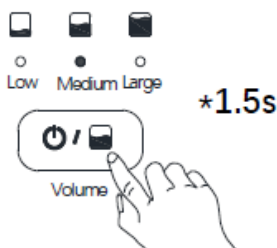
4. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und drücken Sie die „Mode“-Taste dreimal hintereinander, um den Trocknungsmodus für 30 Minuten zu starten.



5. Nach 30 Minuten ist der Trocknungsvorgang abgeschlossen und das Gerät kehrt in den Standby-Modus zurück.



6. Halten Sie die „Volume“-Taste 1,5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten, und ziehen Sie anschließend den Netzstecker.



AUSTAUSCH DER AKTIVKOHLEFILTERBOX

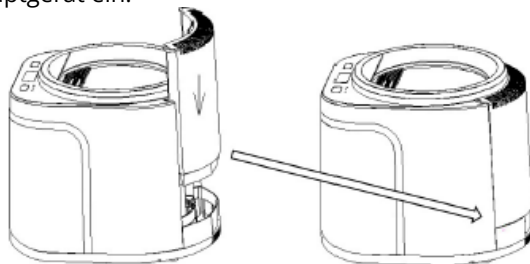
Der Fehler E05 tritt auf, wenn das Gerät mehr als 1000 Betriebsstunden erreicht hat. Die Nutzung ist weiterhin möglich, jedoch wird empfohlen, die Aktivkohlefilterbox auszutauschen. Nach dem Austausch halten Sie die „Mode“-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um den Fehler E05 zurückzusetzen.

Für eine optimale Geruchsfilterung – abhängig von der Nutzungshäufigkeit im Haushalt – empfehlen wir, die Aktivkohlefilterbox alle 6 Monate zu wechseln.

1. Ziehen Sie die Tropfschale in Richtung ① heraus. Ziehen Sie anschließend die untere Aktivkohlefilter-Kartusche in Richtung ② heraus. Danach ziehen Sie die obere Aktivkohlefilter-Kartusche in Richtung ③ heraus.



2. Nach dem Austausch durch neue Aktivkohle setzen Sie die Filterbox wieder in das Hauptgerät ein.



WAS KANN IN DAS GERÄT GEGEBEN WERDEN?

In allen Betriebsmodi können viele verschiedene Arten von Lebensmittelabfälle können in das Gerät eingefüllt werden. Einige harte oder nicht zersetzbare spezielle Abfälle dürfen jedoch nicht in das Gerät gegeben werden, da sie das Gerät beschädigen und dadurch die Garantie beeinträchtigen können.

Nachfolgend finden Sie eine Übersicht darüber, was in das Gerät gegeben werden darf und was nicht.

STETS:

- Obst und Gemüse
- Lebensmittelreste
- Biologisch abbaubare Materialien
- Topfpflanzen und Laub
- Stärke

BESCHRÄNKT:

- Weiche Schalen oder faserige Lebensmittel
- Abfälle mit Öl und Soße
- klebrige Lebensmittel
- gehacktes Papier

NIEMALS:

- Spezielle Küchenabfälle
- Artikel des täglichen Gebrauchs (Seife usw.)

Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob ein bestimmtes Lebensmittel hineingegeben werden kann.

FAQ

1. Warum drehen sich die Messer der Maschine nicht ständig?

Das ist völlig normal. Nach Hunderttausenden von Tests hat das Labor ein intelligentes Programm aus Heizen–Zerkleinern–Warmhalten–Kühlen entwickelt. Durch zeitlich getrennte oder kombinierte Heiz- und Mahlphasen in verschiedenen Betriebsstadien kann eine große Menge Energie eingespart werden.

2. Soll ich zusätzlich gekaufte EM-Bakterien hinzufügen? Wann sollten sie hinzugefügt werden?

EM-Bakterien bestehen aus nützlichen Mikroorganismen im Ruhezustand, die den Fermentationsprozess beschleunigen können. Da Küchen- und Gartenabfälle selbst bereits viele Mikroorganismen enthalten, können EM-Bakterien entfallen, wenn das Material das ideale Kohlenstoff-Stickstoff-Verhältnis erreicht. Da der tägliche Hausmüll jedoch variiert, empfehlen wir, vor der Nutzung des Fermentationsmodus EM-Bakterien hinzuzufügen, um die Effizienz und den Erfolg der Kompostierung deutlich zu erhöhen.

3. Wie erkenne ich, ob der Dünger zu trocken oder zu feucht ist?

Genau dafür wurde das Gerät als sichtbarer Komposter konzipiert. Da Art, Gewicht und Feuchtigkeitsgehalt der Abfälle je nach Haushalt unterschiedlich sind, kann kein einheitliches Programm perfekte Ergebnisse für alle liefern. Sie können den Vorgang jederzeit stoppen, sobald der Dünger den gewünschten Zerkleinerungs- und Feuchtigkeitsgrad erreicht hat.

4. Wie verwende ich den vom Gerät erzeugten Dünger für meine Gartenpflanzen?

Wir empfehlen, den Dünger im Verhältnis 1:10 mit Erde zu mischen, ihn unter die Pflanze zu arbeiten und anschließend angemessen zu gießen.

5. Kann das Gerät einige Tage mit unverarbeitetem Abfall stehen bleiben, während ich es fülle? Entsteht Geruch?

Wir empfehlen, Abfälle höchstens einen Tag im Gerät zu lassen – besonders bei warmem Wetter, da sich sonst Bakterien vermehren und Gerüche entstehen können. Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, ist die Geruchsfilterung nicht aktiv, daher können Gerüche auftreten.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die zweijährige Garantie gilt nicht in folgenden Fällen:

1. Die Bedienungsanleitung missverstanden oder falsch angewendet wurde.
2. Das Produkt für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet wurde.
3. Das Gerät von Personen verändert wurde, die nicht autorisierte Händler oder Techniker sind.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, auch solche, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können die Betriebserlaubnis des Benutzers erlöschen lassen.

HINWEIS:

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in Wohnumgebungen. Das Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann bei unsachgemäßer Installation oder Nutzung Funkstörungen verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte das Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen
- Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern
- Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises anschließen als den, an den der Empfänger angeschlossen ist
- Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten

GARANTIEERKLÄRUNG

DAS GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN HAUSGEBRAUCH BESTIMMT.

Wir erklären:

- dass das Gerät während der Garantiezeit ordnungsgemäß funktioniert, sofern es bestimmungsgemäß und gemäß dieser Anleitung verwendet wird,
- dass wir auf Ihre Anfrage während der Garantiezeit kostenlos alle Mängel beheben, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, und dass Reparaturen spätestens innerhalb von 45 Tagen nach Meldung des Defekts durchgeführt werden.
- Wenn das Gerät innerhalb dieser Frist nicht repariert werden kann, wird es auf Wunsch des Kunden durch ein neues Gerät ersetzt.
- Die Garantiezeit verlängert sich um die Dauer der Reparatur.
- Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum, das durch den Garantiebeleg und die Originalrechnung (mit Firmenstempel, Verkaufsdatum und Unterschrift des Händlers) nachzuweisen ist.
- Die Garantie gilt nur für Geräte, die innerhalb der Europäischen Union gekauft wurden.

REPARATUREN INNERHALB DER GARANTIEZEIT

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, legen Sie bitte den Original-Kaufbeleg und den Garantiebeleg des Geräts vor.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab dem Datum der Übergabe an den Verbraucher.

Hinweis: Der Händlername, die Anschrift und das Kaufdatum müssen aus der Rechnung hervorgehen – die Rechnung ist ein Pflichtbestandteil für die Gültigkeit der Garantie.

Erlöschen der Garantie

- Die Garantie erlischt in folgenden Fällen:
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung,
- Reparaturen durch unbefugte Personen,
- Verwendung nicht originaler Ersatzteile,
- unsachgemäße Handhabung oder Gebrauch,
- mechanische Beschädigungen durch den Käufer oder Dritte,
- höhere Gewalt (z. B. Überschwemmung, Blitzschlag, Brand usw.),
- Nutzung des Geräts für gewerbliche oder berufliche Zwecke.

MELDUNG VON DEFECTEN

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Anfrage zu gewährleisten, befolgen Sie bitte diese Schritte: Lesen Sie die beiliegende Dokumentation erneut. Sehen Sie sich die Videoanleitungen auf der EUREL-Serviceseite an: <https://eurel-products.si/servis/>

Wenn sich das Problem dadurch nicht beheben lässt, wenden Sie sich bitte an:

EUREL USER HELP CENTER



080 72 72



02 621 73 99



customer.service@eurel.si

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag, 08:00 – 14:00 Uhr

Vor der Meldung eines Defekts bereiten Sie bitte Folgendes vor:

- eine Beschreibung des Problems,
- die Kaufrechnung als Nachweis,
- den Gerätetyp und die Seriennummer.

Wenn das Problem telefonisch oder per E-Mail nicht gelöst werden kann, wird mit Ihnen die Übergabe des Geräts an den Service vereinbart.

Alle notwendigen Informationen erhalten Sie direkt über unseren Kundendienst.

ERSATZTEILE UND SERVICE NACH ABLAUF DER GARANTIE

Eine Liste der Ersatzteile und Zubehörartikel erhalten Sie beim EUREL-Kundendienstzentrum.

DIE SERVICEGARANTIEZEIT

Die Servicegarantiezeit beträgt 3 Jahre nach Ablauf der Garantie.

Für Reparaturen oder Ersatzteile nach Ablauf der Garantie wenden Sie sich ebenfalls an den EUREL-Kundendienst.

Wichtiger Hinweis: EUREL behält sich das Recht vor, die Garantiebedingungen zu ändern. Die jeweils aktuellen Bedingungen finden Sie auf der Website des Herstellers. Die Garantie schließt die gesetzlichen Verbraucherrechte in Bezug auf Sachmängelhaftung nicht aus.

Garantiegeber:

Eurel d.o.o.

Bistriška cesta 54

2319 Poljčane

Slowenien

www.eurel-products.si

Sollte sich das Problem auf diesem Weg nicht beheben lassen, veranlassen wir die Einsendung des Produkts zur Reparatur. In diesem Fall erhalten Sie von unserem Callcenter alle notwendigen Informationen.

GARANTIEKARTE

GARANTIEGEBER	Eurel, d.o.o., Bistriška cesta 54, 2319 Poljčane, Slovenija
Name, Sitz und Stempel der Firma, die das Gerät verkauft hat:	
Gerätename:	
Gerätetyp:	
Seriennummer:	
Verkaufsdatum:	
Stempel und Unterschrift:	